

# PREMIUM HEADPHONE AMP NO.2

Bedienungsanleitung / User manual / Mode d'emploi



**inakustik**

KABEL | LAUTSPRECHER | MUSIK



## PREMIUM HEADPHONE AMP NO.2

Sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Um die höchstmögliche Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, sollten Sie diese Anleitung vor dem Anschließen, Betreiben oder Einstellen des Geräts sorgfältig durchlesen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

### **WARNHINWEIS**

Hohe Lautstärken können zu dauerhaften Gehörschäden führen!  
Stellen Sie deshalb nur mäßige Lautstärken ein!

### **SICHERHEITSHINWEISE**

#### 1. Allgemein

Lesen, beachten und befolgen Sie bitte folgende Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte auf. Beachten Sie alle Warnhinweise auf den Komponenten und in der Bedienungsanleitung.

#### 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Komponenten sind ausschließlich für den Betrieb innerhalb von Gebäuden konzipiert. Schließen Sie sie so an, wie es in der Bedienungsanleitung vorgegeben ist. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

#### 3. Feuchtigkeit

Betreiben Sie das Gerät nur in Umgebungen, welche frei von hoher relativer Luftfeuchtigkeit oder gar Nässe ist. Benutzen Sie die Komponenten niemals in der Nähe von Wasser. Nässe kann, wie bei allen nicht speziell hierfür konstruierten Produkten, die elektrische Isolierung überbrücken. Die Komponenten dürfen nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

#### 4. Produktschutz

Setzen Sie die Komponenten keinesfalls höherer Feuchtigkeit aus. Starke Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit und längere Lichtbestrahlung können den Komponenten Schaden zufügen und seine Optik verändern. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in die Komponenten gelangen.

#### 5. Platzierung

Positionieren Sie die Komponenten nicht in der Nähe von Wärmequellen, Heizungen, Heizungsventilen, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze entwickeln. Die Komponenten dürfen nur im angegebenen Temperaturbereich gelagert und betrieben werden. Die Komponenten erwärmen sich im Betrieb.

#### 6. Anschluss

Die Komponenten dürfen nur an die angegebene Spannung angeschlossen werden!

Alle Kabel müssen so platziert werden, dass keine Gefahr der Beschädigung (z.B. durch Trittbelastung, Möbel o.ä.) besteht. Beim Entfernen von Kabeln niemals am Kabel, sondern ausschließlich an dem Stecker anfassen und ziehen.

Im Stand-By Modus sind die Komponenten nicht vollständig vom Stromnetz getrennt. Um z.B. bei längerer Abwesenheit unnötige Risiken und Energieverbrauch zu vermeiden, sollten die Komponenten vom Netzstrom getrennt werden.

#### 7. Wartung

Überlassen Sie die Wartung im Falle ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Wartung ist notwendig bei jeglicher Art von Schäden, d. h. bei beschädigten Kabeln und Steckern sowie nach Verschütten von Flüssigkeiten oder nach Herabfallen von Objekten auf die Komponenten, bei Herunterfallen von Komponenten, beim Hineingelangen von Fremdkörpern in die Komponenten und wenn die Komponenten Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurden oder die Funktion durch andere Einflüsse beeinträchtigt sein kann.

#### 8. Pflege

Trennen Sie die Komponenten von der Stromversorgung bevor Sie sie reinigen. Reinigen Sie die Komponenten nur mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch bzw. mit einem Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin, Möbelpolitur oder Ähnliches.

## BESCHREIBUNG

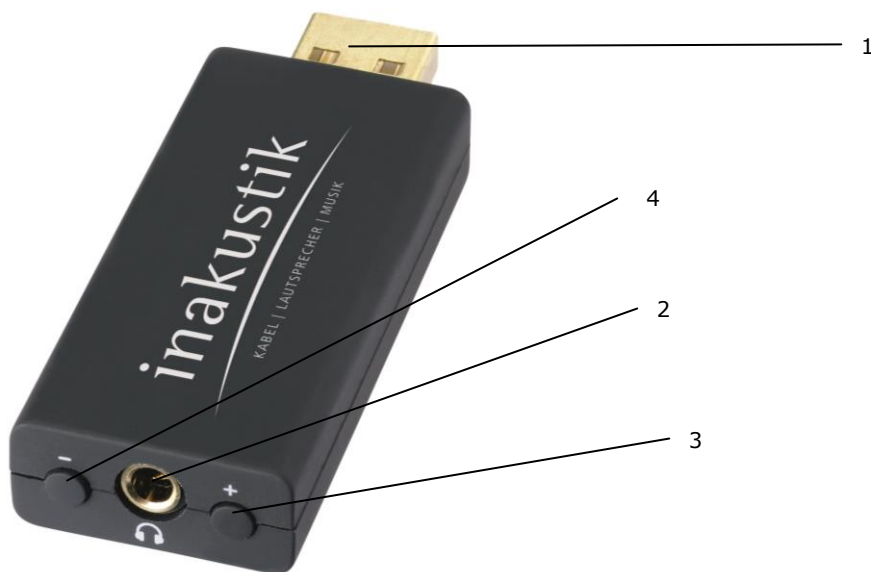
Die integrierten DACs und Kopfhörerausgänge von und Laptops und PCs sind in der Regel sehr schwach dimensioniert da das Augenmerk bei diesen Geräten auf ganz anderen Features liegt. Dies führt zu einer eingeschränkten Klangqualität.

Der Premium Hedaphone Amp No. 1 verfügt über einen hochwertigen DAC welcher die integrierten, meist einfachen Soundkarten von PC und Laptop etc. ersetzt. Zusätzlich sind seine hochwertigen analogen Verstärker optimal abgestimmt. Sie treiben und kontrollierten die angeschlossenen Kopfhörer mit äußerster Präzision und sorgen für einen besseren Klang mit mehr Volumen, Dynamik und Feinzeichnung.

## FEATURES

- Gummiertes Kunststoffgehäuse
- Kompakte Bauform
- Integrierter USB DAC
- Auch für hochohmige Kopfhörer geeignet
- Neueste Chip Technologien
- Kompatibel mit Windows XP, Vista, Windows 7/8
- Stromversorgung über USB
- Plug & Play

## ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE



- 1 = USB-A Stecker
- 2 = Kopfhöreranschluss
- 3 = Lautstärke +
- 4 = Lautstärke -



## BEDIENUNG

- Stecken Sie den Verstärker mit dem USB-A Stecker [1] in einen freien USB Anschluss Ihres PC, MAC oder Laptop. Der Verstärker wird automatisch über den USB Anschluss mit Strom versorgt und eingeschaltet. Beim ersten Anschluss wird das Betriebssystem automatisch den notwendigen Treiber laden. Dies kann einen Augenblick dauern.
- Stecken Sie den Kopfhörer in den Kopfhöreranschluss [2]
- Stellen Sie die gewünschte Lautstärke über die Tasten + [3] und - [4] ein.

## LIEFERUMFANG

1 x Premium Headphone Amp No. 2  
1 x Bedienungsanleitung

## TECHNISCHE DATEN

Ausgangsleistung:	maximal 2 x 300mW
Impedanz:	8-300 Ohm
Rauschabstand:	96dB
Übersprechdämpfung:	60dB
Verstärkung:	10dB
Klirrfaktor:	< 0,008% (10mW)
Frequenzbereich:	22Hz – 65kHz

## ENTSORGUNG

Veraltete oder defekte Geräte die mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind dürfen nicht über den gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden sondern müssen gemäß der geltenden Landesgesetzgebung bei den zuständigen Sammelstellen abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung werden Ressourcen und die Umwelt geschont.

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die in-akustik GmbH & Co. KG, dass dieses Gerät der EMV Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.in-akustik.com](http://www.in-akustik.com)

### Sonstige Hinweise

Angaben ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Produktabbildungen ähnlich.

Bezeichnung: Premium Headphone Amp No.2  
Art.Nr.: 00415006  
EAN: 4001985511808  
Made in China





## PREMIUM HEADPHONE AMP NO.2

Dear Customer

Thank you for choosing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting this product. Please keep this manual in a safe place.

### WARNING

High volume levels can result in permanent damage to hearing. Therefore only set moderate volume levels.

### SMARTPHONES

To perfect musical enjoyment, when operating with a smartphone, we recommend setting the device to flight mode as a continuous connection to a wireless network can cause noise interference.

### SAFETY INSTRUCTIONS

#### 1. General

Read, observe and adhere to the following safety instructions. Please keep the operating manual. Observe all the warning notices on the components and in the operating manual.

#### 2. Proper use

The components are solely designed for operation indoors. Connect them as specified in the operating instructions. Only use accessories which have been recommended by the manufacturer.

#### 3. Humidity

Select an installation location for the components which does not have a high level of relative humidity and is free of moisture. Never use the components near water. Moisture can bypass the electrical insulation and pose a lethal danger, as it can for all products not specially designed to be water-resistant. The components may not be exposed to dripping or sprayed water.

#### 4. Product protection

Do not under any circumstances expose the components to high levels of humidity. Extreme temperature fluctuations, humidity and extended exposure to light can damage the components and alter their appearance. Make sure that no foreign objects or liquids enter the components.

#### 5. Positioning

Do not position the components near sources of heat, heaters, heating valves, ovens or other heat-producing devices. The components may only be stored and operated in the temperature range stated. The components heat up during operation.

#### 6. Connection

The components must only be connected to the specified rated voltage!

All cables must be positioned in such a way that there is no danger of them being damaged (e.g. being stepped on, placed under furniture etc.). Never remove cables by pulling the cable; instead, always hold the plug when disconnecting.

In stand-by mode, the components are not completely disconnected from the mains supply. To avoid any unnecessary hazards or energy consumption during longer absences, the components should be disconnected from the mains supply.

#### 7. Maintenance

Maintenance on the product may only be performed by persons qualified to do so. Maintenance is necessary in all cases of damage, i.e. in the case of damaged cables and plugs, as well as after liquid spills or objects falling on the components, components falling down, foreign bodies entering the components, exposure of components to rain or humidity, or other influences impairing the functioning of the components.

#### 8. Looking after the product

Disconnect the components from the power supply before cleaning them. Always clean the components with a soft, dry and lint-free cloth, or with a brush. Do not under any circumstances use scouring powder, alcohol, benzene, furniture polish or similar substances.



## DESCRIPTION

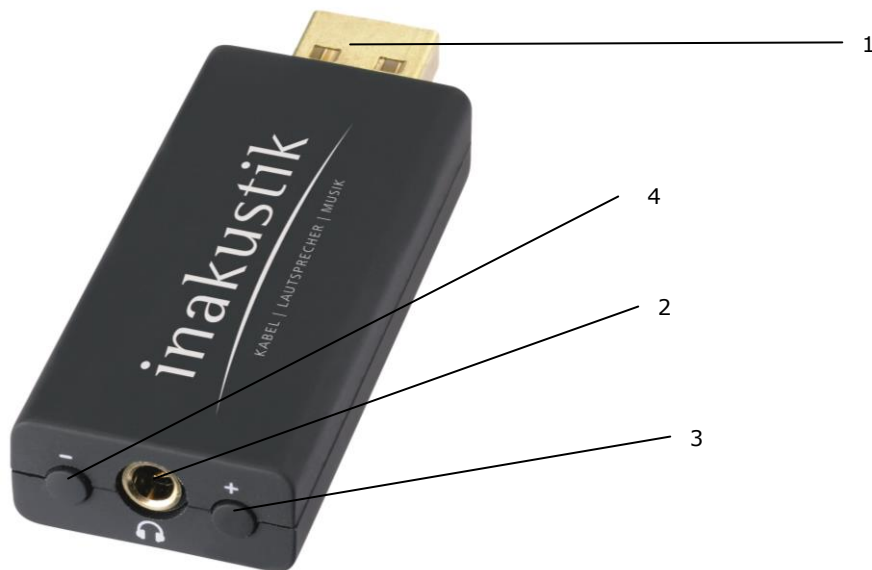
The integrated DACs and headphones outputs of laptops and PCs are usually very weak as the focus of these devices lies on completely different features. This results in limited sound quality.

The Premium Headphone Amp No. 2 has a high-quality DAC that replaces the integrated (and mostly simple) sound cards of PCs, laptops, etc. In addition, its high-quality analogue amplifiers are optimally tuned for this purpose. They drive and control the connected headphones with exceptional accuracy and provide a better sound with greater volume, dynamics and precision.

## FEATURES

- Rubberised plastic housing
- Compact design
- Integrated USB DAC
- Also suitable for high-impedance headphones
- Latest chip technologies
- Compatible with Windows XP, Vista, Windows 7/8
- Power supply via USB
- Plug & Play

## CONNECTIONS AND OPERATING ELEMENTS



- 1 = USB A plug
- 2 = Headphones connection
- 3 = Volume +
- 4 = Volume -

## OPERATION

- Plug the amplifier into a free USB port on your PC, MAC or laptop using the USB A plug [1]. The amplifier is supplied automatically with a current via the USB connection and switched on. The operating system will load the required driver the first time you make the connection. This can take a short while.
- Plug the headphones into the headphone connection [2].
- Set the desired volume using the + button [3] and the - button [4].

## SCOPE OF DELIVERY

1 x Premium Headphone Amp No. 2

1 x operating manual

## TECHNICAL DATA

Output rating:	maximum 2 x 320 mW
Impedance:	8–300 ohms
Signal-to-noise ratio:	96 dB
Crosstalk attenuation:	60 dB
Amplification:	0 dB
Distortion factor:	< 0.008% (10 mW)
Frequency range:	22 Hz – 65 kHz

## DISPOSAL

Old or defective devices that are labelled with a crossed-out rubbish bin may not be disposed of with conventional household waste. They must be handed in at local recycling centres in accordance with the applicable national legislation. Proper disposal helps to conserve resources and protect the environment

### Simplified EU declaration of conformity

Hereby, in-akustik GmbH & Co. KG declares that this device is in compliance with directive 2004/108/EG and RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.in-akustik.com](http://www.in-akustik.com)

### MISC

Indication without guarantee. All product images similar. We reserve the right to make changes.

Designation: Premium Headphone Amp No.2

Item-No: 00415006

EAN: 4001985511808

Made in China





## AMPLIFICATEUR CASQUE PREMIUM / DAC N° 2

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Afin de garantir une performance et une sécurité optimales, vous êtes invité à lire avec attention ces instructions avant le raccordement, l'exploitation ou le réglage de l'appareil. Veuillez conserver soigneusement ces instructions.

### AVERTISSEMENT

L'écoute à volume sonore élevé peut entraîner des dommages auditifs permanents !  
Écoutez à volume modéré !

### SMARTPHONES

Pour un plaisir d'écoute optimal, il est recommandé d'activer le mode Flight lors de l'utilisation de smartphones, la connexion au réseau pouvant entraîner des bruits parasites !

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### 1. Généralités

Veuillez lire, suivre et respecter les consignes de sécurité suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi. Veuillez tenir compte de tous les avertissements indiqués sur les éléments et dans le mode d'emploi.

#### 2. Utilisation conforme

Les éléments sont exclusivement conçus pour une exploitation à l'intérieur de bâtiments. Raccordez-les tel que décrit dans le mode d'emploi. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.

#### 3. Humidité

Choisissez comme emplacement pour les éléments des lieux exempts d'humidité relative élevée ou exempts de toute humidité. N'utilisez jamais les éléments à proximité d'eau. L'humidité peut, comme sur tous les produits qui ne sont pas spécialement construits à cet effet, s'infiltrer dans les appareils en dépit de l'isolation électrique et représenter un danger de mort. N'exposez les éléments ni à des gouttes d'eau ni à des éclaboussures.

#### 4. Protection du produit

N'exposez jamais les éléments à une forte humidité. De fortes variations de température, l'humidité ainsi qu'une exposition prolongée aux rayons du soleil peuvent endommager les éléments et en modifier l'aspect extérieur. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans les éléments.

#### 5. Emplacement

Ne placez pas les éléments à proximité de sources de chaleur, de chauffages, de robinets de chauffage, de chaudières ou d'autres appareils dégageant de la chaleur. Les éléments ne doivent être stockés et utilisés que dans la plage de température indiquée. Les éléments chauffent lors de leur fonctionnement.

#### 6. Raccordement

Ne raccordez les éléments qu'à la tension indiquée !

Les câbles doivent tous être placés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être détériorés (p. ex. par une circulation régulière, par des meubles, etc.). Lorsque vous débranchez un câble, ne tirez jamais sur celui-ci mais uniquement sur la fiche elle-même.

En mode de veille, les éléments ne sont pas complètement coupés du secteur. Pour éviter des risques et une consommation d'énergie inutiles, par exemple lors d'une absence prolongée, coupez les éléments du secteur.

#### 7. Maintenance

Ne confiez la maintenance nécessaire qu'à des professionnels qualifiés. Des travaux de maintenance sont nécessaires après tout type de dommages, p. ex. si les câbles ou les fiches sont endommagés ainsi qu'après l'écoulement de liquides ou la chute d'objets sur les éléments, si les éléments sont tombés ou s'ils ont été soumis à la pluie ou à l'humidité, ou encore s'ils ne fonctionnent plus correctement pour d'autres raisons.

#### 8. Entretien

Coupez les éléments du secteur avant de les nettoyer. Pour nettoyer les éléments, utilisez uniquement un chiffon doux, sec et non pelucheux ou un pinceau. N'utilisez en aucun cas des produits abrasifs, de l'alcool, de l'essence de nettoyage, des produits d'entretien pour meubles ou des produits similaires.



## DESCRIPTION

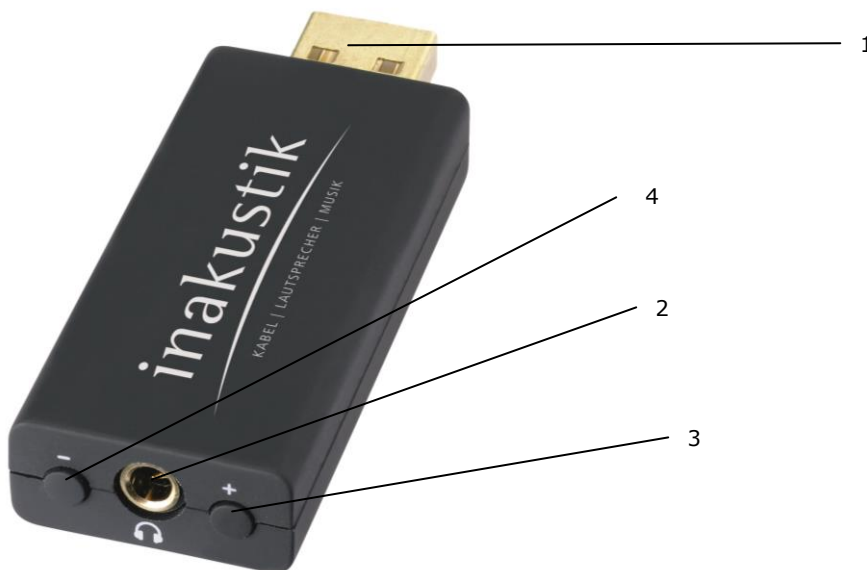
Les convertisseurs numérique-analogique et les sorties casques des ordinateurs de bureaux ou portables, n'étant pas la caractéristique principale de ce genre d'appareil, sont généralement très mauvais. Il en résulte une réduction de la qualité sonore.

L'amplificateur casque premium n° 2 possède également un convertisseur numérique-analogique (DAC) de haute qualité, qui remplace les convertisseurs intégrés de la carte son de votre ordinateur, souvent rudimentaires. Il dispose également d'amplificateurs analogiques de qualité parfaitement adaptés. Il alimentent et contrôlent avec précision les casques connectés et améliorent le rendu sonore par plus de volume, de dynamique et de détail.

## CARACTÉRISTIQUES

- Boîtier en plastique caoutchouté
- Conception compacte
- DAC USB intégré
- Également pour casques à haute impédance
- Technologie électronique de pointe
- Compatible avec Windows XP, Vista, Windows 7/8
- Alimentation électrique par USB
- Plug & Play

## CONNECTEURS ET COMMANDES



- 1 = connecteur USB-A
- 2 = prise casque
- 3 = volume +
- 4 = volume -



## UTILISATION

- Raccordez le port USB-A de l'amplificateur [1] à un port USB libre de votre ordinateur. L'amplificateur est mis en marche automatiquement et alimenté via le port USB. Lorsque l'appareil est raccordé pour la première fois, le système d'exploitation installe automatiquement le pilote nécessaire. Cela peut prendre un certain temps.
- Branchez le casque sur la prise casque [2].
- Réglez le volume souhaité à l'aide des touches + [3] et - [4].

## CONTENU DE LA LIVRAISON

1 amplificateur casque premium n° 2  
1 mode d'emploi

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance de sortie :	2 x 300 mW maximum
Impédance :	8-300 Ohm
Rapport signal/bruit :	96 dB
Rapport d'atténuation de diaphonie :	60 dB
Amplification :	10 dB
Facteur de distorsion :	< 0,008 % (10 mW)
Plage de fréquences :	22 Hz – 65 kHz

## ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Les appareils électroniques défectueux ou usagés portant le symbole d'une poubelle barrée ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires, mais doivent être déposés dans les points de collecte appropriés conformément à la législation nationale en vigueur. L'élimination des déchets conforme à la réglementation permet de protéger les ressources naturelles et l'environnement.

Remarque : Illustrations similaires aux produits qu'elles représentent. Sous réserve de modifications.



in-akustik GmbH & Co. KG  
Untermatten 12-14  
79282 Ballrechten-Dottingen  
GERMANY

Tel.: +49 (0) 7634-5610-70  
Fax.: +49 (0) 7634-5610-80  
E-Mail: [info@in-akustik.de](mailto:info@in-akustik.de)  
Web: [www.in-akustik.de](http://www.in-akustik.de)